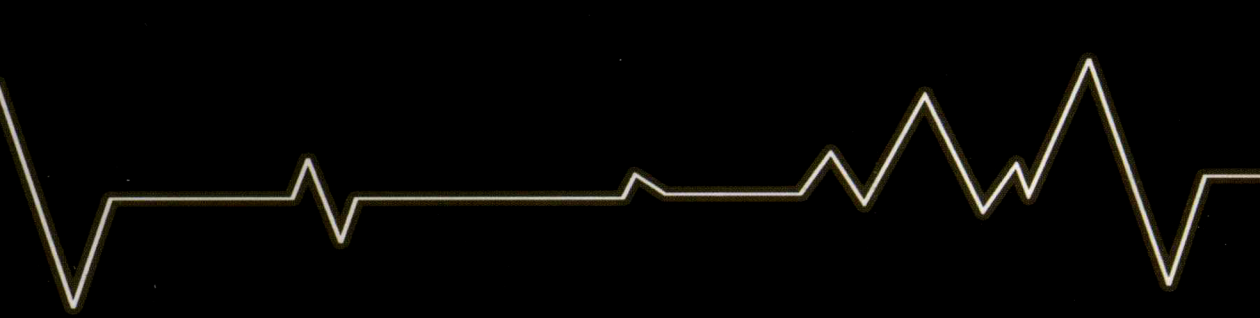




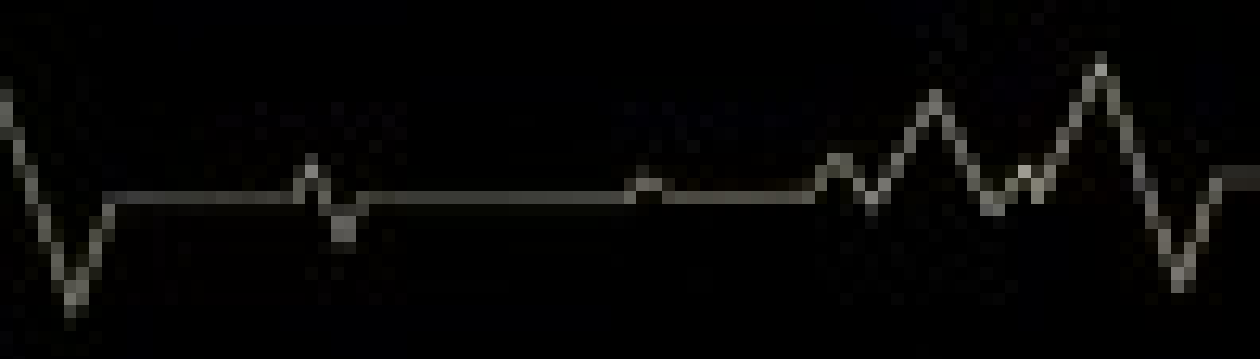
Western Medicine
Diagnoses

西医检查

中医治疗

Chinese Medicine

韩文领 韩 斌 韩其昌 编著



Western Medicine
Diagnoses

西医检查

中医治疗

Chinese Medicine

张其成 主编 张其成 副主编

中国中医药出版社

西医检查 中医治疗

韩文领 韩 斌 韩其昌 编著

河南科学技术出版社

· 郑州 ·

图书在版编目(CIP)数据

西医检查 中医治疗/韩文领,韩斌,韩其昌编著. —郑州:河南科学技术出版社,2010.12

ISBN 978 - 7 - 5349 - 3935 - 8

I. ①西… II. ①韩…②韩…③韩… III. ①中西医结合 - 诊疗
IV. ①R4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 104047 号

出版发行:河南科学技术出版社

地址:郑州市经五路 66 号 邮编:450002

电话:(0371)65737028 65788613

网址:www.hnstp.cn

策划编辑:全广娜

责任编辑:王月慧 邓 为

责任校对:崔春娟

版式设计:张 伟

封面设计:张 伟

责任印制:朱 飞

印 刷:河南省瑞光印务股份有限公司

经 销:全国新华书店

幅面尺寸:170 mm × 240 mm 印张:19.25 字数:300 千字

版 次:2010 年 12 月第 1 版 2010 年 12 月第 1 次印刷

定 价:39.00 元

如发现印、装质量问题,影响阅读,请与出版社联系。

前言

笔者多年从事中医临床治疗，在日常工作中，时常遇到患者手持异常的西医检查结果前来求诊，在要求消除其病痛的同时，也要求消除异常的检查指标；有的患者，自觉症状不明显，而笔者脉诊后认为其患病，为了使医患达成共识，就请患者进行西医检查以印证笔者诊断；还有的患者在治疗过程中，症状已经消除，但笔者觉得还未彻底治愈，于是请患者进行西医检查，一来印证疗效，二来使患者了解病情，坚持足够的疗程。凡此种种，不一而足。总之，西医检查在中医临床中的运用越来越广，而且，随着西医在医学领域中主导地位的确立，中医师必须面对西医检查结果对中医诊断、治疗等方面的影响。如何利用西医检查结果，与中医诊断方法匹配，并使中医治疗更有针对性，经得起西医检查的验证，是摆在每位中医师面前的一个课题，也是中西医结合这个大课题的重要组成部分之一。许多同道在自己所接触的领域内进行了有益的探索，笔者在四十多年的中医临床工作中，也一直致力于中西医结合的实践，利用西医检查结果，提高中医治疗效果。

在本书中，笔者根据自己收集的文献资料，结合自己的经验和体会，选择和利用西医检查的结果，与中医辨证、辨病相结合，在中医用方用药的影响等方面进行探讨。为了有利于理论与实践结



合，立足临床治疗，故在作简短讨论的基础上，选择常见西医检查方法，简要介绍其正常值和临床意义，以及在中医学中所属疾病范畴。然后探讨如何根据此结果进行辨证论治和使用专方专药，最后再选择一个典型医案进行分析，使读者加深理解。这样既有助于深化中医对疾病的把握判断，拓宽中医辨证、辨病的水平，提供用方用药的新思路；又有利于西医师对中医的理解，加强对中药的运用，并提高对疾病的整体把握能力。本书不仅可供中西医务人员参考，同时也为医学爱好者面对西医检查结果选择中医药治疗提供了较好的途径。

由于中西医结合这个课题至今尚在探讨阶段，又加之笔者学力、经验有限，差错在所难免，敬请同道和读者指正，以期达到抛砖引玉的效果。

在本书编写出版过程中，得到了仝广娜、王月慧、邓为诸位老师的鼎力支持和认真指正，笔者受益匪浅，在此一并表示衷心感谢！

如果此书能够付梓，将是笔者出版的第28部医学论著。笔者家里从祖父开始行医，到笔者儿子已经四代，一直把行医济世、著书立言作为根本和目标。笔者能够走上医学之路并编写出版这些论著，与先祖父韩学信先生、先父韩良先生的引领指导，以及先母张淑清女士的谆谆教诲密不可分。司马迁说过“孝始于事亲，终于立身，扬名于后世，以显父母，此孝之大者”，笔者才疏学浅，无以立功立德，也只有以此告慰先人的期望和培养于万一了。

韩文领

2010年清明前一天于开封



目 录

第一章 西医检查、中医治疗的意义	1
一、有利于中西医的结合和发展	3
二、有利于辨证与辨病的结合和深化	4
三、有利于拓展诊疗思路	7
四、有利于中医药疗效的印证和拓展	8
五、有利于发现、治疗无症状疾病	10
第二章 西医检查、中医治疗的常用思路和误区	12
第一节 西医检查、中医治疗的常用思路	12
一、根据四诊所得直接进行选择	13
二、根据辨证思路进行选择	13
第二节 西医检查、中医治疗的常见误区	22
一、辨证、辨病各执一端	22
二、故步自封和本位主义	23
第三章 实验室检验诊断的中医治疗	25
第一节 血液一般检验异常	25
一、红细胞与血红蛋白异常	25
二、白细胞总数与分类异常	36
三、血小板异常	58
四、出血、凝血时间延长	66
五、血沉增快	70



六、血液流变学异常	74
第二节 尿液检验异常	80
一、尿液白细胞增多	80
二、尿液红细胞增多及隐血阳性	84
三、尿液蛋白质与管型阳性	87
四、尿液乳糜尿和脂肪尿阳性	91
五、尿液比密异常	94
第三节 粪便检验异常	97
一、粪便夹杂黏液	98
二、粪便食物残渣增多	101
三、粪便隐血阳性	104
四、粪便红、白细胞阳性	107
第四节 精液与前列腺液检验异常	110
一、精液、精子数量减少	111
二、精子活力差及精液不液化	115
三、精液白细胞超标	118
四、精液红细胞增多	121
五、精子畸形	123
六、前列腺液卵磷脂小体减少和白细胞增多	126
第五节 阴道分泌物镜检异常	129
一、阴道分泌物镜检霉菌阳性	130
二、阴道分泌物镜检脓球、杂菌阳性，pH 值升高	133
第六节 临床常用血液生化检验异常	137
一、血糖升高	138
二、血清总脂与三酰甘油升高	141
三、血清胆固醇与低密度脂蛋白升高	145



四、肝脏病部分检验异常	149
五、肾功能检验异常	167
第四章 心电图检查异常	178
一、心肌缺血	179
二、窦性心动过速	183
三、窦性心动过缓 (P-R 间期等于或超过 0.12 秒)	187
四、过早搏动 (P-QRS 波群异常)	189
五、阵发性心动过速	194
六、心房纤颤	199
七、房室传导阻滞	202
第五章 放射学检查异常	206
第一节 胸部放射学检查异常	206
一、胸片示两下肺纹理增粗、紊乱 (慢性支气管炎)	207
二、胸片与 CT 示两下肺野内、中带边缘, 散在性斑片状 阴影 (支气管肺炎)	211
三、胸片肺纹理紊乱, 卷发状改变, 胸部 CT 支气管轨道 征 (支气管扩张)	215
四、胸片两肺透亮度增加 (肺气肿)	218
五、胸片右肺下动脉干扩张, 右心室增大等异常 (肺心病)	222
六、胸片肋膈角变钝及中下部肺野呈均匀致密影 (渗出性胸膜炎)	227
七、食管 X 线钡餐造影食管下段如漏斗或鸟嘴状 (食管、贲门失弛缓症)	230
第二节 颅脑 CT 检查异常	233
一、腔隙性脑梗死	233



二、颅脑 CT 脑内低密度灶（脑梗死）	236
第三节 腹部放射学检查异常	241
一、胃肠 X 线钡餐造影十二指肠球部呈蘑菇状 （胃黏膜脱垂）	241
二、胃肠 X 线钡餐造影胃小弯弧线低于髂嵴连线 （胃下垂）	244
第四节 脊柱放射学检查异常	248
一、颈椎 X 线平片颈椎生理曲度异常及椎体退行性变 （颈椎病）	248
二、腰椎 CT 检查显示椎间盘突出	252
第六章 B 超检查异常	257
第一节 肝胆 B 超检查异常	258
一、肝脏 B 超“明亮肝”（脂肪肝）	258
二、胆部 B 超胆囊内、胆管强回声及后方有声影 （胆囊结石、胆管结石）	261
三、胆囊 B 超胆囊增大或萎缩，囊壁增厚 （急、慢性胆囊炎）	265
第二节 泌尿系统 B 超检查异常	268
第七章 纤维内镜检查	272
第一节 上消化道内镜检查	272
一、纤维胃镜示慢性胃炎	273
二、食管黏膜炎性病变（返流性食管炎）	277
三、消化性溃疡	281
四、胃黏膜不典型增生和肠上皮化生	288
第二节 纤维结肠镜检查	291
附录	295



西医检查、中医治疗的意义

中医学历史悠久，源远流长。之所以能薪火相传数千年不绝，至今仍广泛用于临床，并且蜚声国外，是因为它具有确切而卓越的疗效、完整独特的理论体系和丰富的实践经验。

一百多年来，随着东西方交往的增多，西方的文化思想、科学技术不断与本土文化磨合交融，医学也不例外。西医学在科技迅猛发展的带动下，百余年间就取得长足发展，在我国也已经确立了主导地位。而中医却几经兴废，甚至现在还有人主张废除中医。这种情况使有志于弘扬中医的人们不得不重新对中医的理论体系进行审视。

可喜的是，中医药现在仍广泛用于临床诊治，并逐渐被西医的发祥地——欧美发达国家的政府、人民认可接受，其确切的疗效是主要原因。而这种疗效是基于中医前辈数千年的临床实践和观察的总结。

当然，传统的中医学也存在一定的局限。如在诊断方面，传统的望、闻、问、切等方法主要依靠医生的感觉，偏于宏观观察，缺乏更深入细微的认知，从而使医师不能更准确地认识疾病的位置、





病理生理变化、病因等。这种局限性源于伦理观念和科技水平的限制，但从古至今，医学研究者从未放弃过对人体深入了解的探索。《史记·扁鹊传》记载上古时的医生俞跗解剖人体的传说，《汉书·王莽传》记载太医和屠夫共同解剖战俘的情形，以及清代王清任解剖尸体的故事，足以证明先贤们对于了解人体生理病理状态的迫切心情。古代医界有句谚语：“脏腑而能言，医师面如土”，是说如果脏腑能够自己说出病情的话，会让那些主观臆断、夸夸其谈的医生面如土色。可以想象，如果古人能见到现代医学的研究结果，并能借助现代的诊断手段，中医学将取得更可喜的成就。而且，近几十年中西医结合的情况也证明了这一点。所以说，西医的检查手段对中医临床诊断是非常有益而必要的补充。

现代医学在我国医界的主导地位已经确立，如中医病历也要写上西医的检查诊断，处理医疗纠纷也多以西医检查结果为依据，各种证明的开具也需要西医的检查结果。人们的医疗经历中也多以西医为主，即使是中医师，也经常遇到手持西医检查结果的患者前来求治，他们希望用中医治疗解除病痛，并使西医检查单上的异常结果得以消除。这就需要中医师在合理参考西医检查结果的基础上，从中医理论的角度进行诊疗。这既是一种挑战，也是患者对中医信任的明证。在此机遇与挑战并存的情况下，作为一名有志于弘扬中医的医师，关键是要有一个正确的态度，既要保持中医的特色和优势，又要取人之长，使中医诊疗在西医检查手段的帮助下得以延伸、深化，丰富充实中医的内容，从而提高疗效。

在此需要指出的是，西医检查、中医治疗只是“中西医结合”这个大课题中的一小部分。这个课题已经提出一百多年，至今尚无完全统一的说法，但有志于弘扬中医的先贤、同道们都在自己力所能及的领域中，从不同角度进行了探索。笔者相信，中西医结合最





终将使中医、西医互相补充并融合升华。比如现代中医在借鉴西医检查方法以及生理、病理、解剖等学科研究成果的同时，许多西医师在临床中也大量使用中医的治疗方法，尤其是中成药的应用相当广泛。这些药物不仅是原来的丸、散、膏、丹等传统剂型，还演变成了冲剂、滴丸、口服剂、针剂、片剂、软膏剂、巴布剂等适合不同给药途径的新剂型，使中医药的应用得以推广，中西医的融合加快速度。但这也使一个问题浮出水面，就是怎样使它们发挥最佳效果？这就使中西医结合不能只停留在药物应用的层面，而是在理念上相互融合和接受，尤其西医对中医理念的接受和借鉴。当然，这个问题不是本书所能彻底解决的。

在本书中，笔者仅试图在西医检查、中医治疗这个具体而常见的问题上，根据自己的体会和收集的资料，对中西医结合的方法进行探讨，以期达到抛砖引玉的效果。下面就把西医检查、中医治疗的意义分述如下。

一、有利于中西医的结合和发展

前文已经讲到，面对西医在现今医学界的主导地位，如何生存、创新、提高，是中医不得不思考的问题。而中医药在治疗病毒感染、功能障碍性疾病、自身免疫性疾病、内分泌系统疾病、心脑血管疾病、肿瘤等诸多病种上的显著疗效，使得大量不同剂型的中药在临床上广泛应用，这也促使西医师需要具备相当水平的中医理论，才能使这些药物发挥更好的疗效。所以，中西医结合是大势所趋，而西医检查、中医治疗正好对这种趋势起到了积极的促进作用。其表现主要在以下两个方面。

首先，它为中医检查提供了有益的补充，使之延伸到更细微的解剖、病理生理的层面，弥补了中医检查偏于宏观观察和定性分





析，缺乏精确定位和定量指标的不足。这些前文已经提到，在此不再赘述，个别话题，将在下文展开。

其次，它为西医治疗提供了新的思路、治疗方法和研究方向。比如中医学的治疗模式中，非常重视心理、社会、地域等因素对个体的影响，而西医学模式中强调心理因素才是近几十年的事情。再如中医关于体质学的研究，对于个体疾病的发生、转归、诊疗等方面起到了具体的指导作用，而西医体质学研究还没有如此具体地影响临床实践。同样，中医的经络学说，以及由此派生的辨证、辨病方法，针灸按摩疗法及中药药理的研究和开发也为西医治疗提供了新的思路。中医还有“上工治未病”的说法，其在行为、心理、药物、环境、体质、遗传等因素对疾病的发生和预防方面的研究，开启了现代预防医学的先河，对现代研究者仍有指导和启发作用。

所以，研究西医检查、中医治疗的方法，不仅是中医师的课题，更需要广大西医的参与。只有如此，才能使中西医真正结合、发展。

二、有利于辨证与辨病的结合和深化

在探讨这个话题之前，有必要把“病”和“证”这两个概念分析一下。

病是一个很宽泛的概念，在广义上中西医的认识基本一致，它包括了各种具有异常症状、体征的生理和（或）心理状态。狭义的病在中医里常指某种病理症状、体征或症候群，如头痛、呕吐、耳鸣或脏躁、百合病等。这与早期西医的思路也基本一致，而现代西医对具体病的定义更侧重于对确切部位、病因、病理变化，以及具体检查指标异常的分析，如十二指肠球部溃疡、结核性脑膜炎、糖尿病等。所以，中医辨病多是对症状、体征、病位的描述，西医的





辨病则是西医诊断学的内容。

关于证的认识，是中医的一大特色，关于它的解释也不尽相同。笔者认为，证可以理解为针对不同体质，在各种内外因素的影响下，疾病发生、发展过程中，人体产生的整体综合反应的阶段性、特征性的概括归纳。辨证就是用四诊等方法了解病情，再根据一定原则，分析、综合，判定疾病属于何证，也就是用中医的生理学、解剖学、病理学知识，甚至哲学思想，分析诊断疾病，辨别患者体质和疾病的原因、性质、部位、转归等。

中医诊断学包括了辨证和辨病，与西医诊断思路不同的是：西医在观察描述症状、体征后，分析检查更强调准确和精微，尽管有分型和分期，以及并发症的诊断，但均是基于原发病而言。而中医在观察描述症状、体征后，即辨病后更注重研究该病与整个机体的关系，甚至与自然、社会大环境的关系，并从不同疾病与机体、外环境的关系分析中找出它们共性的方面，进行归纳，找出规律。由于机体和外环境是不断改变的，所以中医辨证讲究因人、因时、因地制宜。二者的优势也各有缺陷，那就是西医因过于追求具体精微而容易引起思路局限、思想僵化，中医因过于强调整体和变化而容易导致思路浮浅、空泛。二者只有结合，才可能互补提高。

值得注意的是，有些中医书籍常说辨证论治是中医精华，而对辨病只字不提。其实，中医辨证和辨病向来是并行不悖的。比如《金匱要略》中多有脏腑辨证与辨病的结合，《伤寒论》则是六经辨证与辨病的结合，故历代医家多提倡辨证结合辨病。

笔者拙见，辨病应早于辨证出现。因描述症状、体征、病位相对直观简单，而辨证只有在长期、大量的对体质和疾病的观察积累的基础上，才能归纳得完整和系统。可以预见的是，随着新的辨病思路和方法的应用，新的辨证方法还将不断出现。比如清代才出现





的卫气营血辨证，较之八纲辨证、六经辨证、脏腑辨证等至少晚了一千多年。中医传统的辨病手段还主要依靠感官，不仅缺乏更深入精细的观察，还可能因医师的经验不同而出现差异。此时，西医的各种检查、检测仪器可以帮助中医在诊断上更加精确、深入。如 X 射线、B 超、核磁共振、支气管镜、胃镜、心电图等均可成为医生耳、目、手的延伸，而血、尿、分泌物等的病原学、生物化学、免疫学检测为中医对疾病的认识开拓了新的视角。如此一来，医师对病情的认知更加深刻，更有利于辨证的把握和创新。由此可知，西医检查使中医的诊断更容易规范统一，对辨证和辨病的结合、深化有积极的促进作用。不过需要注意的是，有些西医检查，尤其实验室检查或仪器检查没有异常，而患者却感到不适，经中医辨病、辨证却属病态的，也值得西医反思。

至于中医治疗对于辨证和辨病结合的促进作用，就要谈到中医治疗的原则，即以辨证论治与专方专药相结合。辨证论治是指根据辨证所得，再因人、因时、因地提出治疗方案，属于个体化、时相性极强的医疗模式。专方专药则是根据辨病，即特定症状、体征使用对应的药物，古人称为“有是病用是药”，与西医现代的用药模式有相似之处。二者各有千秋，如过分强调辨证论治会漫无边际，心无定见；过分强调专方专药易机械呆板。其实二者的关系与辨证和辨病的关系相似，即辨证论治应是以专方专药为基础总结出来的。《内经十三方》、《五十二病方》、《神农本草经》等早期方药记载里，只对方药治疗的症状、体征做记录，至多写出药性，却没有更深入的探讨如归经、宜忌等这些情况。医师们不断观察发现，用同一种药治同一种病而患者不同或体质变化时疗效也随之改变，从而逐渐总结出了辨证论治的理论体系。就像西药在临床应用之后发现了个体化的反应，所以才在高血压病、糖尿病等诸多疾病中提出





了个体化治疗方案。毕竟中医药已经应用几千年，由无数人进行了临床实验和筛选，才有了现在的中医学，这大概也是大多数中药在治疗剂量时副作用较小的原因吧。最终，辨证论治和专方专药在治疗上形成了与辨证和辨病在诊断上的相辅相成关系，也促进辨证和辨病更加紧密的结合。在本书中也将中医治疗分为辨证论治和专方专药两个方面展开。

综上所述，西医检查、中医治疗对于辨证与辨病的结合和深化均有非常有益的促进作用。

三、有利于拓展诊疗思路

作为上一个话题的延伸，不难理解西医检查、中医治疗这种方式对于拓展治疗思路的益处，且对中西医双方均有益。

在诊断方面，西医的检查手段弥补了中医四诊的不足，对于外在体征、症状较少的疾病，提供了更多辨病、辨证依据，降低了误诊率，深化了中医对疾病的认知，促进了辨证方法的创新拓展，最终使中医治疗的效果更好。比如治疗不孕症，古人多重视调经，因为月经不调常是不孕症的主要症状，而对于月经正常，外在症状不明显的情况，就有点无从下手了。现在借助 B 超、输卵管造影、血清性激素检测、抗体检测、腹腔镜等西医检查手段，则可找出许多原因，如输卵管不通畅、卵巢功能异常、垂体功能异常、子宫内膜太薄或纤维化、抗精子抗体阳性……此时再根据辨证，同时参考中药药理等，对于提高疗效非常有益。这样的例子不胜枚举。由于现代中医对西医检查的利用率提高，从而弥补和纠正了过去中医在解剖学、病理学、生理学、微生物学等方面的不足和误解，为中医的辨证提供了新的思路。如将下丘脑—垂体—性腺轴的异常归入五脏辨证中肾的功能，把各种囊肿多辨为痰证，把多数微生物感染归入

